Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Capolago Flyers	NCE
CLUB 2	Novaggio Twins	NCE

Lieu / Ort / Location / Luogo	Capolago	Date / Datum / Date / Data	03.09.2022
Start / Beginn / Début / Inizio	10:30	End / Ende / Fin / Fine	12:18
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	NVCB30		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	10

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Nom / Cognome — Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	220841	COREGGIOLI Paolo	
Official scorer / Marqueur	221175	LEVI Susanna	
Referee 1 / Arbitre 1	4014	DI PIETRO Christian	
Referee 2 / Arbitre 2	7002	ARIZZOLI Jordan	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	3
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	4
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	2	9

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Novaggio Twins**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Capolago Flyers

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
16	C	PELLEGRINI Primo				216346
35	A	SGARZI Noemi				216601
31	G	COREGGIOLI Didier	X	X		218894
30	G	FONTANA Emily			X	218127
81		PELLEGRINI Daniel				216478
47		BAZZURI Loris				222615
71		FRAPOLLI Elia				219790
21		BERNASCONI Cristian				221177
97		FELAPPI Mattia				221009
22		SILVA Federico Maria				217574

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	98238
	FONTANA Michele		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
04:47	16		1				
30:17	71		2				
				TOTAL			2
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
18:44	35	2	00:00	20:44	A
38:05	16	2	00:00	40:05	H
52:16	35	2	00:00	54:16	C1
TOTAL		6 min			

2 Novaggio Twins

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
12	C	VILLA Oliver				217123
5	A	RUSPINI Tommaso				214211
51	G	LURASCHI Bixio	X	X	X	214210
1	G	SOLDATI Giulio				219332
9		ANDINA Sean				216891
13		TADDEI Leon				217124
16		ZANELLA Aron				219725
23		BLEEKE Fiona				214206
27		ISELI Karim				219723
46		SUMMERMATTER Etienne				216817
50		RUSPINI Marco				217127
56		CAMPICHE Fabrizio				222847

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	221424
	RUSPINI Alyoscia		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
05:31	50		1				
17:40	23	5	2				
18:21	50	46	3				
24:48	9	12	4				
31:15	5		5				
40:49	16	5	6				
48:25	5		7				
56:31	9	12	8				
57:51	16	5	9				
				TOTAL			9
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
07:41	12	2	00:00	09:41	D
15:20	50	2	00:00	17:20	A
17:56	5	2	00:00	19:56	B1
29:48	12	2	00:00	30:17	A
TOTAL		8 min			